

Carpentras

LE MAGAZINE DE VOTRE VILLE / N°144 - MAI • JUIN 2017

On en parle

La Provence Créative,
une marque pour notre
territoire



VOUS FAITES LA VILLE P.4

Le CEVAD, Foot féminin,
Plan canicule.



EN ACTION P.6

Le service municipal
du nettoyage



REGARDS SUR... P.8

Concours national
des écoles fleuries



Maïe Jouvaud en dates

- 1948 • Ouverture de la Maison Jouvaud
- 1985 • Naissance de Maïe Jouvaud
- 2003 • Études à l'Atelier de Sèvres à Paris
- 2004 • Commence à travailler dans la boutique familiale
- 2017 • Membre ambassadrice de La Provence Créative

Maïe Jouvaud

De mères en filles et de pères en fils... Dans la famille Jouvaud, les femmes et les hommes sont complémentaires et le travail se fait en binôme. Rencontre avec Maïe qui, avec son frère Pierre, allie tradition et modernité dans cette pâtisserie familiale.

Parlez nous de vous...

J'ai 31 ans, je suis née à Carpentras. Depuis 2004 je travaille ici, dans la boutique de Carpentras, en famille. Quand on me demande mon métier je dis que je suis « marchande ». Je m'occupe aussi d'acheter la décoration, de la petite comptabilité et de l'administratif. Ce sont des choses que j'ai apprises avec ma mère et ma grand-mère.

Vous travaillez en famille, comment cela fonctionne ?

Nous sommes une tribu. Je travaille avec mon frère Pierre qui est Chef Pâtissier avec mes parents, qui commencent à prendre leur retraite, et il y a quelques années aussi avec mes grands-parents. Je pense que ça marche car personne n'envie l'autre, nous avons chacun notre place et nous régaloons dans nos domaines. Depuis trois générations, les garçons sont en

haut, au laboratoire, et les filles sont en bas, dans la boutique.

Vous participez au projet La Provence Créative, qu'attendez-vous de cette initiative ?

C'est le premier projet de ce type auquel nous participons. C'est très stimulant en termes de création, de design, d'emballages et cela nous permet de rencontrer des entreprises que nous n'avons pas l'habitude de croiser.

Comment utilisez-vous les technologies dans votre métier ?

Nous utilisons la découpe au jet d'eau. Cela nous permet de couper les gâteaux, ganaches et décors en chocolat en ayant moins de pertes. Avec cette technique, nous pouvons faire toutes les formes. Nous investissons beaucoup dans les technologies pour continuer à proposer de beaux produits à des prix raisonnables.

Comment évolue votre métier, voyez-vous des changements ?

Il y a de plus en plus de femmes dans les laboratoires, alors que c'était un milieu très masculin, et plus d'hommes à la vente, où l'on retrouvait auparavant une majorité de femmes. Nous sommes maintenant 54, avec les apprentis, sur nos trois boutiques.

« Nous souhaitons que nos boutiques gardent leur âme et toute leur personnalité »

Nous avons pensé délocaliser le laboratoire hors de Carpentras mais nous aimons travailler ici. Nous y produisons tout ce qui est vendu dans les trois boutiques ainsi que les chocolats envoyés dans nos franchises au Japon. Après les travaux d'extension, il fera près de 600m², mais nous ne souhaitons pour autant pas trop grossir afin de rester proches des clients.

Nous souhaitons que nos boutiques gardent leur âme et toute leur personnalité.



Voilà quelques semaines que La Provence Créative, marque territoriale des communes de la CoVe, et de toutes les autres villes qui nous rejoindront, a été lancée.

Aujourd'hui, je suis fier de vous annoncer ce projet qui est une chance pour notre Ville et pour son rayonnement. Cette marque est un moyen pour notre territoire de promouvoir nos

valeurs : l'authenticité, notre force de caractère, notre esprit d'initiative et nos traditions.

Nous allons montrer qu'entre Montpellier et Marseille, il existe une autre métropole forte et dynamique.

Grâce à nos richesses humaines, naturelles et économiques, nous pouvons affirmer que notre territoire est à la pointe de la créativité et de l'innovation, nous le constatons chaque jour avec les projets économiques mais aussi culturels et sportifs qui s'y construisent.

Cette dynamique carpentrassienne, elle existe grâce à vous, qui vivez à Carpentras, y étudiez, y travaillez. Vous qui aimez cette ville. C'est votre engagement sur notre territoire qui en fait un lieu si particulier.

Découvrez une fois de plus dans ce numéro ce qui fait Carpentras et rend notre territoire exceptionnel.

Francis Adolphe

Maire de Carpentras

Président de la communauté d'agglomération
Ventoux Comtat Venaissin



Bulletin d'informations de la Ville de Carpentras.
Publication bimestrielle gratuite.
Hôtel de Ville - Place Maurice Charretier, 84200 Carpentras.
Tél. 04 90 60 84 00

Directeur de la publication : Francis Adolphe. Rédacteur en chef : Benoît Curinier.
Rédaction : Camille Margan. Mise en page : Emmanuelle Chung. Crédits photos : tous droits réservés Ville de Carpentras et Fotolia.com. Impression : Imprimerie MG - Pernes-les-Fontaines.
Édité à 16 500 exemplaires. Dépôt légal : Mai 2017. N°ISSN : 1269-2158

Sommaire

VOUS FAITES LA VILLE
Le CEVAD,
Foot féminin,
Plan canicule



4

EN ACTION
Le service municipal
du nettoyage



6

REGARDS SUR...
Concours national
des écoles fleuries



8

AGENDA
Coup de cœur :
Jazz dans la cour



10

ON EN PARLE
La Provence Créative,
une marque pour
notre territoire



12

L'INGUIMBERTINE
SUIVEZ LE GUIDE !
Un chantier,
deux atmosphères



16

TRIBUNE LIBRE

18

INFOS PRATIQUES

19



BANANA RECORDS

Dans les bacs en bois et sur le sol, le vinyle est roi chez Banana Records. Dans cette boutique à l'emblématique banane, Marie Chassaing propose des disques d'occasion à l'achat, la vente et l'échange. Avant de vous décider, vous pourrez boire un café et écouter les disques assis dans de grands fauteuils vintage.



41, rue Porte de Montoux
04 86 38 75 91
Du mardi au samedi de 10h à 19h
[facebook.com/bananarecords84](https://www.facebook.com/bananarecords84)



CAP FORMATION

Cap Formation fait peau neuve. Cet organisme de formation professionnelle qui accueille 80 à 100 stagiaires chaque année, se trouve dorénavant dans des locaux neufs et mieux adaptés à son activité. Le centre de formation couvre les domaines de la bureautique, du secrétariat, du commerce, de la comptabilité, de l'anglais et de l'alphabétisation.



89, avenue Notre Dame de Santé
04 90 60 32 72
Du lundi au vendredi de 8h30 à 12h30 et de 13h30 à 17h30
cap.formation@wanadoo.fr
www.cap-formation.com

Ils ouvrent à l'art contemporain

Le CEVAD, kezaoko ? Il s'agit du Centre d'Exposition et de Valorisation Artistique des Différences, un centre d'art contemporain qui ouvrira ses portes à Carpentras, le 12 mai.

Un projet singulier

Le CEVAD est porté par l'APEI de Carpentras, un centre qui aide et encadre les personnes inadaptées mentalement, et Guillaume Liffra, artiste et professeur notamment à l'ESA-Games et à l'Inguimbertaine. Cette structure va proposer toute l'année des expositions de grands artistes contemporains mais aussi d'artistes atteints de handicaps. L'idée est donc de mettre en valeur les œuvres de personnes inadaptées mentalement par le travail d'artistes et parallèlement, faire découvrir l'art contemporain aux personnes atteintes de handicap ainsi qu'au grand public. Il y aura en permanence au CEVAD ces deux types de création. Selon Guillaume Liffra, ce sera la seule structure en France dédiée, à l'année, à l'exposition d'artistes inadaptés mentalement.

L'accès à la création pour tous

Le CEVAD a vocation d'apporter l'art contemporain sur le territoire de Carpentras et ses environs.

Actuellement soutenu par l'APEI, le projet a pour ambition de se développer à travers d'autres soutiens et financements, notamment de la direction régionale de l'art contemporain (DRAC).

Aujourd'hui, le CEVAD fonctionne grâce au bénévolat. Guillaume Liffra est aidé de deux bénévoles, Magdalena et Sophie, qui préparent le lancement du lieu et qui réaliseront des permanences pour tenir le centre ouvert au public.

En plus des expositions et des ateliers, le CEVAD sera un lieu de conférence permettant à des spécialistes des arts et docteurs de parler des thématiques mises en avant par le lieu.

Enfin, une grande volonté des porteurs du projet de CEVAD est d'ouvrir l'art

contemporain aux enfants à travers des visites scolaires, les matinées seront ainsi dédiées aux écoles.

Rendez-vous le vendredi 12 mai à 18h30 pour l'ouverture de ce lieu hors du commun à Carpentras et pour découvrir la première exposition de Bastien Sabatier.



Renseignements :
102, rue d'Inguimbertaine
Ouverture au public
du lundi au vendredi
de 13h30 à 17h.
Matinées réservées aux
scolaires
Tel : 06 80 72 12 54
Facebook : @CEVAD.apei

Elles sont championnes de football



Au Lycée Victor Hugo de Carpentras, la « section Régionale Foot Féminin » atteint les sommets.

Du 20 au 23 mars les jeunes femmes ont participé au Championnat de France UNSS, à Chantilly (Oise) et ont terminé huitième.

Elles ont en effet pu accéder à ce niveau de compétition après avoir remporté le titre de championnes inter-académique face au lycée Monteil de Rodez le 1^{er} février. L'occasion pour elles de rencontrer des grandes équipes comme les Girondins de Bordeaux.

Elle prend soin de votre santé



Le « Plan Canicule » est enclenché du 1^{er} juin au 31 août. Dans ce cadre, la Ville, par le biais du CCAS, se charge d'instituer un registre nominatif des personnes âgées ou handicapées vivant à domicile et qui en font la demande.

Sont concernées, les personnes âgées de 65 ans et plus, celles de plus de 60 ans reconnues inaptes au travail ainsi que les personnes adultes handicapées.

Pour vous inscrire sur ce registre, vous pouvez vous présenter, ou vous faire représenter, au CCAS (82, rue de la Monnaie), téléphoner au 04 90 60 89 14 ou au 04 90 60 44 88, ou envoyer un mail à ccas-de-carpentras@carpentras.fr.

Une plaquette d'information, de conseils préventifs et de recommandations générales en cas d'alerte canicule est à votre disposition au CCAS et consultable sur le site de la Ville.



En période de canicule, il est recommandé de :

- boire beaucoup d'eau sans attendre d'avoir soif
- éviter les boissons alcoolisées, à forte teneur en caféine, très sucrées
- éviter les activités physiques intenses à l'extérieur

L'efficacité de ce plan repose sur la prévention, la responsabilité, la vigilance et la solidarité de tous !



Retrouvez toutes les infos sur www.carpentras.fr



L'ATELIER D'AUDREY

Audrey Hillmeyer place la création au cœur de son métier.

Son style est rétro et romantique, en témoignent les meubles anciens de sa boutique. Sa spécialité ? Les « bûches ». En bois et de toute taille, ces contenants, fabriqués par Carmelo, son compagnon, servent de support aux créations.



Mardi et du jeudi au samedi de 9h à 13h et de 15h30 à 19h30
Le dimanche de 10h à 13h
312, avenue Notre-Dame de Santé
06 50 46 10 50
Facebook : @L'Atelier D'Audrey



PIZZA DI MATEO

Thibaud Chatelaine vous propose un large choix de pizzas à partir de 9€ et une salade pour les petites faims, essentiellement à emporter.

Les produits sont frais, locaux et vous pourrez le voir à l'œuvre dans sa cuisine ouverte sur la salle. Chaque mois deux pizzas spéciales sont à découvrir, avis aux amateurs !



246, avenue du Mont Ventoux
06 20 49 11 36
Du mardi au vendredi de 11h30 à 13h30 et de 18h à 21h
samedi et dimanche de 18h à 21h
Fermé le lundi
facebook.com/pizzadimateo

Le service municipal de nettoyage

La propreté, c'est l'affaire de tous



Au sein du service nettoyage, 39 personnes travaillent pour la propreté de la Ville. Ce personnel est divisé en équipes dédiées : piétons, conduite des laveuses et motocrottes, vidage des corbeilles et personnel administratif.

Des équipements adaptés

Pour assurer ce nettoyage, des investissements ont été effectués et le parc des machines a été renouvelé ces dernières années. Celles-ci, plus récentes, sont efficaces et permettent d'assurer un lavage régulier des rues. À disposition des équipes se trouvent donc deux laveuses, deux

motocrottes, une balayeuse de centre-ville ainsi que quatre balayeuses de voirie, des véhicules de type camion mais aussi une benne à ordures louée par la ville.

Le service nettoyage est actif 363 jours par an, de 5h30 du matin à 19h pour que la propreté soit maintenue avant même le réveil des administrés. Lors des périodes de festivités, comme Trans'art et Noël Insolites, où la forte fréquentation de la ville demande un nettoyage plus régulier, celles-ci s'adaptent en mobilisant plus d'agents en même temps. Une mobilisation particulière a aussi lieu tous les vendredis

après le marché, où l'ensemble des équipes s'attèle au nettoyage de la Ville pour qu'en deux heures tout soit propre. Un camion de ramassage d'ordures ménagères est alors mis à disposition par la CoVe.

Des services en réponses aux incivilités

Malgré les efforts fournis par ce service, les rues de Carpentras sont soumises à de nombreuses incivilités qui diminuent l'impact des actions des agents de propreté. En réponse, quatre équipes ont été créées. Deux équipes sont dédiées au ramassage des encombrants déposés aux abords des containers d'ordures ménagères.

Avec la semi-pietonnisation du centre-ville, Carpentras rend ses rues aux marcheurs. Le maintien de la propreté de Carpentras passe par la collectivité et par chacun des administrés. Pour qu'il soit agréable de s'y balader, les agents de nettoyage et la Police Administrative agissent.

« 8 à 9 tonnes de déchets ramassés tous les mois »

Après avoir constaté que de nombreux objets étaient déposés à proximité des points d'apport volontaire de verre et emballages recyclables, une équipe a été chargée de ce ramassage.

Pour Sébastien Dumoulin, responsable du service nettoyage « Ces métiers ne devraient pas exister. Sur notre territoire il y a des déchetteries gratuites, ce n'est pas difficile de s'y rendre pour déposer les encombrants ».

Des administrés jettent leurs ordures ménagères hors des bacs et/ou hors des horaires dédiés, une équipe avec un camion benne se charge chaque jour de ramasser ces déchets alors que cela ne relève pas de la compétence de la ville. Cette tournée représente chaque mois 8 à 9 tonnes de déchets, la mobilisation de deux agents à temps plein et la location d'une mini benne représentant un coût pour la commune.

Un travail en lien avec la Police Administrative

Depuis janvier et la création d'une Police Administrative au sein de la Police Municipale, le traitement de ces incivilités a été revu. La Police Administrative traite les dépôts sauvages et le non ramassage des déjections canines. Si ces actes sont constatés et les contrevenants interpellés, notamment grâce à la vidéosurveillance, ils sont verbalisés. Une amende pour non ramassage de déjections canines pourra atteindre 180 euros.

Après des campagnes de prévention, espérons que ces verbalisations potentielles inviteront les carpentrassiens à plus de civisme. ●

LA PAROLE AUX ELUS

Francis ADOLPHE, Maire de Carpentras

Quels moyens sont mis en place pour le nettoyage de la ville ?

Depuis plusieurs années, nous avons augmenté les collectes des poubelles de rue, mis en place une deuxième motocrotte et acheté une nouvelle balayeuse laveuse et malgré le travail supplémentaire fourni par nos agents, nous sommes toujours confrontés à des actes d'incivilités qui salissent notre ville.

Des actions spécifiques sont-elles prévues ?

Nous avons mené des campagnes de prévention contre les déjections canines et instauré des procédures de rappel à l'ordre contre celles et ceux, bien souvent non carpentrassiens, qui déposent leurs sacs poubelles n'importe où. Ce sont des missions menées par la nouvelle Police Administrative.

Que dire à un carpentrassien qui souhaite que sa ville soit plus propre ?

Chaque citoyen est acteur de sa ville. Avant de penser systématiquement que la collectivité est là pour nettoyer, nous devons, toutes et tous, prendre notre part de responsabilité. C'est à dire, par exemple, ramasser et faire ramasser les papiers qui traînent par terre. Les incivilités apportent des désagréments et ont un coût. La propreté à Carpentras, c'est près d'un million d'euros chaque année. Cet argent pourrait être beaucoup mieux employé !



Le chiffre

39



personnes travaillent au nettoyage de la Ville

En bref

Pour favoriser le tri et lutter contre les dépôts sauvages, il y a sur le territoire de la CoVe, 4 déchetteries, 1 composterie et 1 ressourcerie accessibles à tous les carpentrassiens et gratuits pour les particuliers.

Pour plus de renseignements et pour connaître les lieux, les jours et horaires d'ouverture : www.lacove.fr



Retrouvez toutes les infos sur www.carpentras.fr

Concours National des Écoles Fleuries

Les petits jardiniers de l'

Le 15 mars dernier, 15 enfants du CLAE de l'école Gandié se sont rendus à Paris pour recevoir le prix spécial « Nouvelles activités périscolaires » du Concours National des Ecoles fleuries. Retour sur cette journée spéciale à travers Paris.



Pour la 43^e année, le Concours National des écoles fleuries récompense les élèves qui embellissent leur école. Cette année, parmi les primés, se trouvait le centre de loisirs associé aux écoles (CLAE) de Gandié à Carpentras. C'est le premier prix récompensant le fleurissement des écoles dans le cadre du périscolaire.

À la découverte du jardinage

Les équipes du CLAE ont relancé un projet de jardinage à l'école Gandié. Trente-six élèves

du CE² au CM² ont créé des espaces fleuris, un jardin potager ainsi qu'un coin dédié aux plantes aromatiques, et y ont intégré des matériaux de récupération.

L'objectif est de faire découvrir le jardinage aux enfants et, par cette activité, de prendre connaissance de thématiques plus larges et variées.

Par le jardinage, les enfants vont aussi mieux communiquer et se respecter.

Pour Sabine Bottani, directrice du CLAE, le jardinage apporte du vivre ensemble, « les enfants ont découvert le jardin, ils ont développé un respect entre eux et envers les plantations ».

Bien qu'organisé dans le cadre du CLAE, l'école Gandié a été grandement associée à ce projet et notamment les classes de Mesdames Ville et Hache. L'ensemble de l'équipe du CLAE a porté ce projet, les animateurs saisissant l'opportunité

École Gandié à Paris !



d'utiliser le jardin dans leurs domaines de prédilection : activités manuelles, travaux en extérieur, découvertes scientifiques. « C'est un projet qui a fédéré toute une équipe » nous dit Sabine Bottani, « chacun, avec ses compétences, a su dynamiser un groupe d'enfants ». Les enfants par cette activité ont pu découvrir leur école sous un nouveau jour et se réapproprier le lieu.

Seules trois écoles de la région PACA ont été récompensées parmi les 1300 inscrites à ce concours. La remise de ce prix, à Paris, a été pour 15 enfants de Carpentras, l'occasion de découvrir la capitale.

Direction Paris !

Le mercredi 15 mars, Amel, Noah, Lilou,

Selena, Cherine, Mohamed, Solan, Mahira, Sarah, Erwann, Chloé, Ethan, Adam, Justine et Lana se sont levés plus tôt que les autres jours, direction Paris !

Après le TER de Carpentras à Avignon, ils ont pris le TGV pour Paris. Une grande première pour la majorité des enfants.

À Paris, les petits jardiniers se sont rendus dans le quartier du Pont-Neuf pour faire un tour de bateau-mouche sur la Seine, offert par l'organisation. Chloé, très attentive, note tout ce qu'elle voit depuis son départ et prend de nombreuses photos « pour raconter la journée à ma classe ». Cette promenade a eu un franc succès, Lilou nous dit « mon moment préféré, c'est quand on

est passés en bateau devant la tour Eiffel ». Une fois le tour de bateau terminé, les enfants se sont proménés aux alentours du Louvres pour se diriger ensuite vers le lycée Louis le Grand où se déroulait la remise des prix. Dans le quartier, ils ont pu apercevoir le Panthéon et la Sorbonne.

Vers 15h, appelés sur scène, les enfants ont été invités à prendre la parole et c'est Adam qui s'est exprimé en leur nom avant de donner le micro à la directrice du CLAE. Ils sont repartis chargés de livres et jeux à ramener dans leur école et présenter à leurs camarades, et avec plein de souvenirs de cette journée dans la capitale ! ●



Retour en images et en vidéos sur www.carpentras.fr

Agenda



JAZZ DANS LA COUR

> VEN. 30 JUIN & SAM. 1^{ER} JUILLET - 21H30 - LA CHARITÉ



Vendredi 30 juin, les « Enhco Brothers » se retrouvent pour un duo alliant les grands standards du jazz à des compositions personnelles, pour des moments uniques où leur complicité fait des merveilles !

Le lendemain, Gaston et le « Swing Sorg Orchestra », grand orchestre composé de 15 musiciens, présentera « Si le Jazz m'était conté », une rétrospective de la musique de jazz des ragtimes à la musique actuelle.



Tout public - Spectacle assis, placement libre

Tarif par soirée : 15 €, réduit : 10 € (hors frais de location)

Gratuit pour les moins de 12 ans.

Renseignement et réservation : 04 90 60 84 00 ou www.carpentras.fr

MARCHÉS

> Tous les vendredis

Marché forain

De 8h à 13h - Allées Jean Jaurès et cv

> Tous les mardis

Marché des producteurs

De 16h45 à 19h, square Champeville

> Tous les jeudis

Marché des producteurs

De 16h30 à 19h

Cour des anciennes écoles / Serres

FESTIVITÉS

> Samedi 13 mai

Fête de l'environnement

De 10h à 18h, Place M. Charretier

> Vendredi 19 mai

Fête des voisins

Pour y participer, inscrivez-vous sur www.carpentras.fr dès le 9 mai.

Renseignements : 04 90 60 84 00

> Samedi 20 et dimanche 21 mai

Auto Cœur

Exposition et baptêmes auto, au profit de l'Association Formicoeur. Restauration sur place.

De 10h à 18h - Marché Gare

> Samedi 3 juin

Fête du Vélo

De 8h30 à 18h, square Champeville et Place du 25 Août 1944

> Samedi 1^{er} juillet

Fête des Berges de l'Auzon

Pique-nique « paëlla » offert par la Ville, animation musicale.

À partir de 12h, Berges de l'Auzon
Inscriptions obligatoires en mairie du 12 au 23 juin (sur présentation d'un justificatif de domicile)

PORTES OUVERTES

> Mercredi 28 juin

Journée portes ouvertes du Conservatoire de Carpentras

Clôture par un conte par les classes d'éveil musical.

De 14h à 18h

Tout public, entrée libre

Renseignements : 04 90 60 84 00



MATHIEU MADÉNIAN

> VENDREDI 5 MAI - 20H30 - ESPACE AUZON

Dans ce monologue aux accents pagnolesques, Mathieu Madénian se livre sans tricher, et nous raconte les hilarantes péripéties de son quotidien. De ses déboires amoureux d'éternel adolescent presque marié à ses aventures médiatiques, tout est prétexte à rire pour ce roi de l'autodérision qui sait saisir ce qu'il y a d'universel dans chacune de ses histoires personnelles.

Il réussit le tour de force de nous parler de nos vies à tous, en racontant sa vie à lui.



Tout public - Spectacles assis, placement libre

Tarif : 30 €, réduit : 20 €, Carte jeunes : 18€ (hors frais de location)

Renseignement et réservation : 04 90 60 84 00 ou www.carpentras.fr



Retrouvez toutes les dates et les infos de l'agenda.

NUIT DES NOUVELLES > JEUDI 1^{ER} JUIN



La nuit des nouvelles est une fête mêlant littérature et musique organisée par l'association Bonheurs de lecture. Un entracte convivial permettra au public de se restaurer sur place.



19h > 22h30
Cour de la Charité
Tout public

Tarif : 10 €, adhérents : 7 €,
Carte jeunes : 6 €
(hors frais de location)
Renseignements :
www.carpentras.fr 04 90 60 84 00

FÊTE DE LA MUSIQUE > LES 20 ET 21 JUIN



Comme chaque année la fête de la musique envahit les rues. Mardi 20, assistez à une rencontre de Bigs Bands, Place Maurice Charretier. Mercredi 21, retrouvez au même endroit, le groupe « Planete Bolingo » et ses chansons aux textes métissés et aux arrangements World, Rock, Ska et Reggae. Le PIJ organise pour l'occasion une scène ouverte aux jeunes le 21 juin à 19h sur la place d'Inguimbert, suivie d'une soirée DJ, de 21h30 à 23h.



Tout public - Gratuit
Découvrez toute la programmation sur www.carpentras.fr

sur www.carpentras.fr et sur la page facebook



CONCERTS

> **Vendredi 19 mai**
Concert du Conservatoire
Par les élèves musiciens et danseurs du Conservatoire de Carpentras
20h30 - Espace Auzon
Entrée libre
Renseignements et réservations :
04 90 60 84 00 - www.carpentras.fr

> **Samedi 27 mai**
C'est beau la vie !
Les plus belles chansons de Jean Ferrat et Isabelle Aubret sur des textes d'Aragon.
21h - Cour de la Charité
Tarif : 10 €, réduit : 7 €, Carte jeunes : 6 € (hors frais de location)
Renseignements et réservations :
04 90 60 84 00 - www.carpentras.fr

THÉÂTRE / DANSE

> **Vendredi 9 juin**
L'enfer c'est les autres !
Parodie délirante du "Huis clos" de Jean-Paul Sartre.
21h - Cour de la Charité
Tarif : 10 €, réduit : 7 €, Carte jeunes : 6 € (hors frais de location)
Renseignements et réservations :
04 90 60 84 00 - www.carpentras.fr

> **Samedi 10 juin**
Gala de danse "Terre des enfants"
Au profit de l'association « Terre des Enfants »
20h30 - Espace Auzon
Tarif unique : 9 €,
Gratuit pour les moins de 16 ans
Renseignements : www.terredesenfants.fr
Réservations : www.carpentras.fr

> **Samedi 17 juin**
Ne dites pas à ma femme que je suis marseillais
Déconseillé aux moins de 10 ans.
21h30 - Cour de la Charité
Tarif : 12 €, réduit : 8 €, Carte jeunes : 6 € (hors frais de location)
Renseignements et réservations :
04 90 60 84 00 - www.carpentras.fr

> **Samedi 24 juin**
Juliet et Romano
Comédie musicale par les Berlinger's
21h30 - Cour de la Charité
Tarif : 15 €, moins de 12 ans : 5 € (hors frais de location)
Renseignements et réservations :
04 90 60 84 00 - www.carpentras.fr

Une marque pour notre territoire



LA PROVENCE
CRÉATIVE

Le quartier de la gare est en mutation : pôle d'échange multimodal, réouverture de la ligne Avignon-Carpentras, aménagements cyclables et bientôt métamorphose de l'ancienne gare. Ce lieu sera un des pôles emblématiques de La Provence Créative. Découvrez cette marque territoriale et les projets carpentrassiens qui l'accompagnent.

La Provence Créative est une nouvelle marque territoriale dont l'objectif est de fédérer des acteurs économiques autour du Mont Ventoux et développer leurs activités. Cette mutualisation va avoir de nombreuses conséquences positives.

« L'objectif de cette marque de territoire est d'accompagner, aider et soutenir les initiatives entrepreneuriales. »

Un projet pour une dynamique territoriale

Par sa présence, La Provence créative va aider les structures à se créer, se développer et innover. Des structures du territoire, de tous les secteurs, vont être mises en lien afin de créer une économie locale et la construire. Ces partenariats se feront aussi avec des organismes d'aide aux entrepreneurs tels que le Rile, Initiatives Ventoux, le CBE, Carpensud et Mucaplis.

La Provence Créative permettra de fédérer des entreprises privées et des acteurs publics comme la Ville ou la CoVe dans des projets de développement économique communs.

Le territoire sur lequel se développera La Provence Créative bénéficie en effet d'atouts majeurs pour les entreprises, en plus du cadre de vie, Carpentras et ses environs sont connectés aux plus grandes villes par la route (autoroute A7), le train (TGV puis TER) et l'avion jusqu'à Avignon (ou Carpentras en avion privé).

L'objectif de cette marque de territoire est d'accompagner, aider et soutenir les initiatives entrepreneuriales.

Les lieux de développement de La Provence Créative : La Gare Numérique, Ma première usine, Ma première entreprise, se situeront à Carpentras, centre névralgique du projet.

Des entreprises actrices

Aujourd'hui, pas moins de 17 entreprises sont ambassadrices du projet :

APEI-Provence Emballages, Blain Emballages, Jouvaud, SICAF, Mc Cormick-Ducros, Clavel, ERM, Silvain, Melquior-Vattant-Trappier, Relaisvert-Natur'avenir, Un air d'ici-Juste Bio, Zélée, Florian Fleurs, Lourdin, Les 3 Capucins, Moulin et Les fleurs d'Anadia. >

Il agit...



Pierre Planes
Directeur recherche et Développement
entreprise SICAF

« SICAF est une entreprise qui développe des produits cosmétiques. L'atout principal de La Provence Créative pour SICAF est de rencontrer des professionnels et élargir notre réseau. Notre objectif est de développer des produits innovants et avec ce label nous rencontrons des entreprises qui peuvent nous y aider, notamment en faisant évoluer nos machines.

Le caractère territorial de La Provence créative est stimulant, c'est toujours plus intéressant de travailler avec des entreprises locales, cela apporte plus de réactivité que traiter avec des entreprises de Lyon ou Paris. »

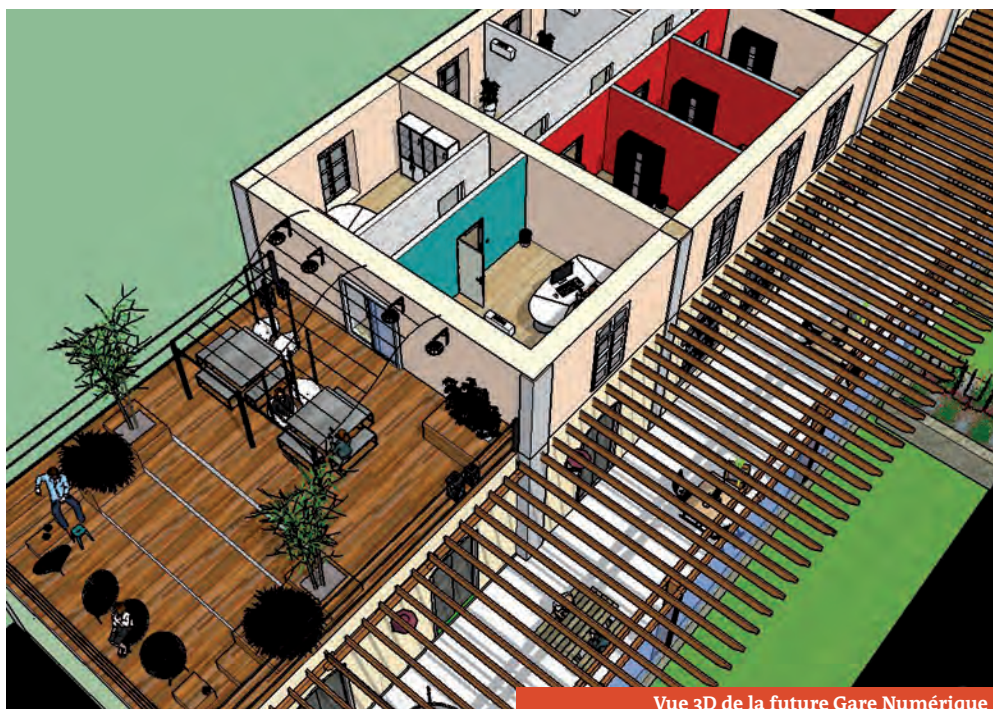


Pour en savoir plus,
regardez le reportage vidéo
sur www.carpentras.fr
et www.laprovencecreative.fr

Le chiffre

1200

m2 de Gare Numérique



Vue 3D de la future Gare Numérique



Exemple de réalisation par impression 3D



Essai du casque à réalité virtuelle

> Ces entreprises sont issues de domaines d'activité extrêmement variés. Leur volonté est d'assembler leurs compétences pour mener des projets communs ou chacune apporte sa pierre à l'édifice. L'objectif est de faire coopérer les structures pour qu'elles se complètent et apportent leurs spécificités. En qualité d'ambassadrices, elles montrent aux entrepreneurs en devenir que La Provence Créative est ouverte à tous... tant qu'il y a de l'énergie ! C'est donc un projet ambitieux et tourné vers l'avenir qui se fonde toutefois sur une volonté d'incarner un territoire marqué par son identité et son terroir. Pour mener à bien ces projets de partenariat et de développement économique, les entreprises seront en contact avec la CoVe mais aussi des acteurs basés à Carpentras dans des lieux stratégiques situés au marché-gare et dans le quartier de la gare.

Le point de départ de nouvelles activités

Au marché-gare de Carpentras vont prendre place deux pépinières d'entreprises ouvertes à tous et axées sur des thématiques agricoles et agroalimentaires : une tertiaire et une de production.

Ces locaux, permettront à des structures de moins de trois ans de se lancer tout en recevant des conseils personnalisés à la création puis à leur développement.

Dans l'emblématique Château Durbesson, les créateurs d'entreprise retrouveront le projet « Mon premier bureau » où des espaces de travail leur permettront de se développer. Les moyens seront ici partagés pour les mutualiser.

« La Ville et l'intercommunalité à la pointe de la créativité et de l'innovation digitale. »

« Ma première usine » prendra place à deux pas de là. Les créateurs d'entreprise y retrouveront des ateliers tournés vers la production agro-alimentaire. Les structures établies dans cette pépinière axée sur la production pourront par ailleurs bénéficier de l'accompagnement et des conseils proposés dans les locaux du Château Durbesson.

Dans un objectif de développement économique et de l'aide à la création d'entreprise, les loyers pour accéder à ces deux structures seront plus bas que les tarifs du marché.

L'ambition première du projet étant de développer à Carpentras et ses alentours, la création d'entreprises et leur ancrage dans le temps, la Ville et l'intercommunalité se positionnant comme à la pointe de la créativité et de l'innovation digitale.

La Gare Numérique, plus loin dans l'innovation

Carpentras s'investit pour la création et plus spécialement dans le numérique. Cela se constate par ses installations : 2084 foyers carpentrassiens et 13 écoles connectés à la fibre, formations dispensées avec l'ESA-Games et la Grande Ecole du Numérique et enfin avec le projet de Gare numérique qui prendra place à Carpentras.

Le projet d'envergure de La Provence Créative est la réhabilitation de l'ancienne gare SNCF de Carpentras en gare numérique à l'horizon 2019. Cette installation est notamment rendue possible par la connexion de Carpentras au réseau fibre.

En bref

Avant le wagon, un camion !

La Gare numérique devrait voir le jour en 2019. Avant son ouverture, le « Camion numérique » permettra de démarrer ce projet de manière mobile, en connectant numérique et ruralité.

Le Camion numérique a vocation à se rendre dans les entreprises, les salles communales ou bien encore les écoles afin de vous faire découvrir le monde du numérique et vous permettre de réaliser ou prototyper vos dernières créations. Imprimantes et scanners 3D, découpe laser, découpe vinyle et de quoi réaliser des objets connectés seront accessibles. Le tout sera relié à une antenne satellite.

Gardez l'œil, le Camion numérique devrait débarquer avant 2018 !



Soirée de présentation du projet

« Mise en valeur des entreprises du bassin de Carpentras et renforcement de la notoriété économique du territoire »

Dans ce lieu de 1142 m², les entreprises locales pourront bénéficier d'outils mutualisés grâce à trois pôles de services consacrés aux nouvelles technologies.

Le premier pôle est un atelier de prototypage dédié à la fabrication numérique. Composé de cinq espaces techniques, ce lieu permettra aux entrepreneurs de, par exemple, façonner des prototypes réalisés par une imprimante 3D.

Un hébergement et service aux entreprises constituent le deuxième pôle. Cet espace sera divisé en un centre d'affaires, en espace de travail partagé et enfin concentrera des moyens humains partagés.

Le troisième pôle technique sera dédié à la formation numérique. Un grand nombre d'entre elles seront gratuites, par exemple sous forme de cours sur internet, et quelques unes seront payantes.

Au cœur de la Gare Numérique se trouvera un espace dédié aux gourmands avec un service de restauration, situé dans un ancien wagon de la SNCF, et une halle du terroir où les producteurs locaux pourront s'établir.

La Gare numérique a donc pour objectif d'aider les petites et moyennes entreprises à innover en bénéficiant de machines et personnels dont il n'auraient pas pu bénéficier en restant hors du réseau. Elle sera aussi un lieu de rencontre pour les carpentrasiens et permettra de rendre plus de vie à ce quartier, longtemps laissé de côté.

La Provence Créative va ainsi mettre en valeur des entreprises, du bassin de Carpentras jusqu'au pied du Ventoux, et renforcer la notoriété économique du territoire.

Carpentras et ses alentours possèdent des richesses économiques, naturelles et humaines très fortes que ce réseau tend à multiplier. ●

la Gare -
numérique



Réagissez sur www.carpentras.fr

ZOOM SUR

Un chantier, deux atmosphères !

Actuellement dans les couloirs de l'hôtel-Dieu, deux univers opposés se côtoient. Aménagements des lieux en vue d'organiser le transfert des fonds de la bibliothèque d'un côté. Démolition, sablage et gravats dans le but de préparer la suite des travaux, de l'autre.

Minutie et mobilier dans la tranche 1A

L'heure est aux aménagements dans la tranche 1A du chantier. Dans le grand vestibule, les sols et murs ont été nettoyés et sont éclatants, la grande porte de bois a été doublée d'un accès vitré assurant une meilleure isolation des lieux et plus de sécurité.

Dans l'enceinte même de la bibliothèque on s'apprête à recevoir les ouvrages et lecteurs : la moquette a été posée, le mobilier est peu à peu installé et les plinthes aux murs cachent les câbles de réseaux électrique et fibre.

Des peintres quant à eux effectuent les dernières retouches sur les plafonds.

Le mobilier est en bois et l'on y retrouve le rectangle blanc, fil conducteur des aménagements, que ce soit dans un luminaire ou la forme des étagères aux murs.

Des ascenseurs sont mis en service et les escaliers de secours ont été signalés, leur emplacement est mis en exergue par un coffrage bois.

À chaque extrémité de la mezzanine, des escaliers ont été installés et multiplient les accès. Au sol, ils sont déposés sur de grandes plaques de bois qui les mettent en valeur et assurent une continuité dans l'agencement des pièces.

Sur les balcons, les tailleurs de pierre s'affairent. Les corniches abimées sont remplacées par de gros blocs, taillés sur place >



LE CHIFFRE

1 875

m² de bibliothèque
multimédia pour
l'Inguimbertaine
à l'hôtel-Dieu

Les escaliers d'accès à la mezzanine sont en place



Au cœur du chantier



Isabelle Foriel-Destezet
Conservateur-Restaurateur
d'œuvres d'art

« La restauration est un
métier de patience, de minutie
et de passion »

En quoi consiste votre métier ?

J'interviens sur des œuvres d'art, en conservation et en restauration.

La conservation est préventive, ce sont des opérations qui ne sont pas toujours visibles, contrairement à la restauration qui est à visée plus esthétique comme le traitement du vernis ou la réintégration des zones lacunaires. Elles vont souvent de pair.

Dans le cadre de l'hôtel-Dieu comment intervenez vous ? Comment ca se passe ?

Sur le chantier de l'hôtel-Dieu, j'interviens en conservation et restauration sur les cadres et les peintures. Toutes les œuvres qui vont être transférées seront saines et vérifiées par des restaurateurs. Plusieurs équipes de Conservateurs-Restaurateurs interviennent sur ce chantier. Parfois nous travaillons dans les locaux de l'Inguimbentine et parfois au CICRP à Marseille. J'interviens soit dans le cadre de mon contrat d'entretien des collections soit sur des marchés ponctuels.

Vous avez l'habitude de travailler à l'Inguimbentine, ca représente quoi pour vous l'Inguimbentine à l'hôtel-Dieu ?

L'Inguimbentine à l'hôtel-Dieu c'est dix années de travail pour regrouper, présenter et proposer une nouvelle lecture des collections dans un lieu unique, magique et chargé d'histoire. Étant originaire de Carpentras, ce projet me tient particulièrement à cœur.

Que pensez-vous de la cohabitation entre patrimoine et modernité qui résidera à l'hôtel-Dieu ?

Rassembler 250 000 volumes, 100 000 anciens, 3000 manuscrits, 4 000 périodiques, 1 000 tableaux, 300 sculptures et 1 500 objets d'arts, dans un lieu présentant des critères de conservation optimale et nécessaire à la pérennisation de notre passé pour notre futur, doit obligatoirement utiliser les nouvelles techniques.

EN BREF

La cour de l'hôtel-Dieu est maintenant prête à accueillir de nouveau les concerts de l'été ! Dans le cadre de Trans'art vous pourrez y retrouver l'électro de Kolorz les 21 et 22 juillet et écouter les Kids United le 27 juillet.



Pendant ce temps-là à l'Inguimbentine, qui a fermé ses portes au public en mars dernier, les agents ont commencé à vider et démonter les rayonnages et des restaurateurs viennent régulièrement préparer les œuvres avant le grand déménagement à l'hôtel-Dieu. Dépoussiérage, conservation, manipulation... Rien n'est laissé au hasard dans le transfert d'une telle collection.

À NOTER

SAMEDI 20 MAI

Nuit des Musées

L'équipe de l'Inguimbentine vous présentera le chantier invisible du transfert des collections : acquisition, circuit du document, équipement, restauration des tableaux et manuscrits. De 20h à 23h, Musée Comtadin-Duplessis

Visite libre des collections d'arts décoratifs, provençaux et comtadins, des XVIII^e siècle et XIX^e siècle.

De 20h à 23h, Musée Sobirats

> pour mieux s'intégrer au lieu. Leur partie extérieure est sculptée de manière arrondie pour les intégrer aux anciennes pierres déjà travaillées. Toujours sur les terrasses, les ouvriers ont préparé les murs extérieurs pour qu'ils ne souffrent d'aucune aspérité : les parois ont été grattées puis comblées à la chaux pour être complètement lisses.

Démolition et gravats dans la tranche 1B

L'hôtel-Dieu est vide et fermé au public, les ouvriers en profitent pour assurer les démolitions dans la tranche 1B. Les œuvres ne sont pas touchées par la poussière et la tranquillité de la bibliothèque ne sera pas impactée par le bruit après ouverture.

Dans le jardin de la Vierge, où se trouvera le hall d'entrée, de nombreuses démolitions



ont été effectuées pour retrouver le bâtiment originel. Ce mur sera recouvert d'une grande verrière où l'on retrouvera l'accueil. Dans les anciennes cuisines, des démolitions ont eu lieu et les murs et plafonds ont été sablés pour en enlever toutes les impuretés. ●



L'INGUIMBERTINE
À L'HÔTEL-DIEU
BIBLIOTHÈQUE MUSÉE

Conformément à la loi du 27 février 2002, relative à la « démocratie et aux libertés », les différents groupes politiques du Conseil Municipal disposent d'un espace de libre expression dans le journal de la Ville. Cette liberté est valable y compris pour les erreurs de style et d'orthographe. Les propos tenus n'engagent que les auteurs. Toute attaque ou mise en cause personnelle est interdite de publication dans cet espace conformément à la législation en vigueur.

Vive Carpentras !

Notre ville change et se développe, des quartiers sont rénovés et d'autres se créent pour permettre à nos enfants de trouver un logement et de fonder leur famille.

Le devoir d'une équipe municipale est d'accompagner ces changements pour permettre à tous de vivre dans une ville la plus agréable possible. C'est pour cela que nous avons engagé, depuis 2008, des grands travaux pour rénover notre centre-ville, mais également des chantiers importants pour mettre à niveau Carpentras. Nous sommes tous aujourd'hui utilisateurs des rocares, du parking de la coulée verte et, pour de plus en plus de monde, de notre gare et des trains qui nous relient sans embouteillages à Avignon TGV.

Dans quelques mois, notre nouvelle bibliothèque ouvrira ses portes pour offrir des services culturels de qualité.

Certains pensent que notre ville ne devait pas évoluer, qu'elle devait rester avec ses embouteillages, son isolement, son manque de services.

Nous pensons tout le contraire.

Si nous voulons être attractif et ne pas devenir une ville dortoir nous devons continuer à embellir notre ville.

Nous devons aussi la promouvoir et c'est pourquoi nous avons lancé le 21 mars dernier la marque économique territoriale « La Provence Créative ».

Cette marque a pour ambition de fédérer les entreprises pour accroître le développement économique et donc l'emploi sur notre territoire. Vivre bien c'est avoir un bon cadre de vie mais c'est avant tout avoir un emploi et un logement.

Voilà notre objectif, voilà ce qui guide nos actions à votre service.

La majorité municipale

Carpentras Bleu Marine

L'enlaidissement des entrées de ville sera certainement le trait marquant du second mandat de la majorité socialo-écologiste-communiste de F. Adolphe. Le quartier du Castellans a perdu sa ferme ancestrale au profit d'une énième zone commerciale à l'architecture impersonnelle que ne saurait rehausser la perspective sur le Mont Ventoux, gâchée à jamais. Et cette barre de logements sociaux implantée en bordure vient parachever cette dégradation esthétique d'un environnement cher au cœur des carpentrassiens. Vos élus Carpentras Bleu Marine se sont pourtant opposés à ces projets préjudiciables en ne votant pas les garanties d'emprunts sollicitées par les bailleurs sociaux, tant au conseil municipal qu'à la COVE. Mais les élus dits de droite ont apporté leurs voix à la gauche, de sorte que ces aménagements irréversibles ont vu le jour.

Mêmes perspectives funestes sur la zone des Croisières où une nouvelle zone commerciale est annoncée pour 2018, pendant que des centaines de logements sociaux seront construits en limite du quartier Kennedy.

Les commerçants du centre-ville apprécieront car, à terme, c'est bien un déplacement de la zone de chalandise en périphérie de la ville qui est programmé, avec pour conséquence des friches commerciales en cœur de cité. Les mêmes causes produisant les mêmes effets, le centre ancien ne sera plus qu'une ville fantôme, sans que les épisodiques festivités « adolphines » ne soient en mesure de le ramener à la vie.

Comment ne pas suspecter le fait que, derrière cette boulimie immobilière, n'existerait pas une volonté de constituer une réserve électorale dans la perspective des élections municipales de 2020 ? En effet, les derniers scrutins ont montré que les électeurs à Carpentras votent de plus en plus mal (c'est-à-dire pour les candidats soutenus par le Front National)... Qu'à cela ne tienne, changeons les électeurs ! Et ces nouveaux arrivants n'étant pas coutumiers des mauvais travers de la gestion du maire, sur un malentendu, ça peut re-passer !

Hervé DE LEPINAU

Relevons Carpentras

Fin mars 2017, nous avons eu à délibérer sur un certain nombre de points lors du Conseil municipal. Nous en retiendrons deux.

Le premier point concerne la vacance du poste du directeur des services techniques dont le maire, lors du dernier conseil municipal, nous a confirmé ne pas avoir l'intention de pourvoir. Les raisons invoquées sont économiques. Nous pensons que faire des économies c'est bien mais pas sur les postes qui ont des rôles d'organisation, de coordination et de planification pour une commune de la taille de Carpentras. La notion de service public doit rester au cœur du projet d'une commune.

Le deuxième point concerne une enveloppe allouée aux élus pour la formation. Les élus du Front National ont suivi un stage proposé par un organisme de formation - IFOREL - proche du FN et dont l'un des anciens dirigeants a été condamné dans des histoires de financement de campagne.

Nous pensons que le choix de tels organismes, proches des partis politiques, pour de la formation financée par l'argent public pose des questions d'éthique, d'autant plus en année électorale.

Antoine LAVAL et Marie-Françoise BORDE

Félicitations

04/03/17

• BEN SAID Majdi et SAID Sirine

18/03/17

• KATCHANYOUK Yevguenyi
et DARYTSKA Daria



Bienvenue

07/02/17

• SANTIAGO Tony

08/02/17

• Max DUPONT

12/02/17

• Nohé JEHA

16/02/17

• Maximilien AMORUSO

17/02/17

• Yannis BOULLY
• Léana HUGUES

22/02/17

• Bilal EL GORCH

27/02/17

• Noah CAG MENEVAUX

01/03/17

• Lara MARTIN
• Layna CANO

03/03/17

• Firdaous FATAH

07/03/17

• Seloua BOUZELMAT
• Poppée MERLO

10/03/17

• Selma MERZOUK

12/03/17

• Tressia LAURET
• Lina AMGHAR

14/03/17

• Mathias COMBAZ

15/03/17

• Mohamed-Amine
OUALHAJ

20/03/17

• Clément et Alice
VALLIN BRAMS

21/03/17

• Shaïnež
FATNASSI BERNARD

22/03/17

• Lina EL HIRI

25/03/17

• Agathe
RODRIGUEZ AYMARD

Numéro d'urgences

Pompiers	04 90 81 70 55 / 18
Samu	15
Police secours	17
Commissariat	04 90 67 62 00
Gendarmerie	04 90 63 09 00
Urgences Hôpital	04 32 85 90 00
Pôle Santé	04 32 85 88 88
Maternité	04 32 85 88 88
Synergia Polyclinique	04 32 85 85 85
Centre Anti-Poison	04 91 75 25 25
Centre Grands Brûlés	04 91 94 16 69
ErDF	09 726 750 84
GrDF	0 800 47 33 33
Service des Eaux	0 810 43 94 39
Week-end & nuits	0 810 73 97 39
Eclairage Public	0 800 94 09 08

En bref

Concours des balcons et jardins fleuris

Avec les beaux jours, les jardins et balcons reprennent de leurs couleurs, ce qui contribue à embellir la Ville. Carpentras récompense les jardiniers amateurs avec le concours des jardins et balcons fleuris.

Pour participer, rien de plus simple : rendez-vous à l'accueil de la mairie où des bulletins d'inscription seront disponibles tout le mois de mai.

INFORMATION IMPORTANTE : INSCRIPTIONS SCOLAIRES ET PÉRISCOLAIRES RENTRÉE 2017/2018

Les dossiers COMPLETS doivent être déposés, datés et signés à la direction de la Vie Educative au 135, rue Duplessis **avant le 19 mai**. Vous pouvez télécharger le dossier et la liste des pièces à fournir sur www.carpentras.fr

GABIN & SIFFREIN



AUZON LE BLUES CARPENTRAS PRÉSENTE LA

12^e NUIT du BLUES

2 concerts avec entracte

JOHN ILLSLEY
OF DIRE STRAITS



MIKE ZITO



VENDREDI 30 JUIN 2017

20H30 - ESPACE AUZON - CARPENTRAS

RÉSERVATIONS 04 90 60 84 00 - CARPENTRAS.FR

ESPACE CULTUREL LECLERC CARPENTRAS - TICKETMASTER.FR - FNAC SPECTACLES.COM - DIGITICK.COM - AUTRES POINTS DE VENTES HABITUELS

WWW.AUZON-LE-BLUES-CARPENTRAS.COM

